



## DE Informationsbroschüre des Herstellers

Partikelfiltrierende Halbmaske EN 149:2001 + A1:2009 FFP2 NR

Anwendung: Filterung von mindestens 94 % der Schadstoffe/Partikel aus der Luft bis zu einer Größe von 0,6 µm.

Einsatzgrenzen: Schutz gegen gesundheitsschädliche bzw. mindergiftige und feste, wässrige und nicht flüchtige flüssige Partikel und Aerosole bis zum 10-fachen des jeweiligen Grenzwertes nach DIN EN 149:2009-08

CE nach 2016/425/EU FORCE Certification A/S 2605 Brøndby (Code Nr. 0200)

Made in Germany - Hergestellt in Deutschland (Vogtland/Sachsen)

Das vollständige technische Datenblatt finden Sie im PDF Format im Downloadbereich der TechniSat Homepage unter [www.technimask.de](http://www.technimask.de). Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://konf.tsat.de/?ID=23083>

## FR Brochure d'informations

Demi-masque filtrant les particules EN 149:2001 + A1:2009 FFP2 NR

Filtration d'au moins 94 % des substances nocives/particules de l'air jusqu'à 0,6 µm

Limites d'utilisation : protection contre les aérosols et particules liquides, solides, aqueux et non volatils, nocifs ou faiblement toxiques jusqu'à 10 fois la valeur limite conformément à la norme DIN EN 149:2009-08

Certification CE 2016/425/EU FORCE Certification A/S 2605 Brøndby (Code Nr. 0200)

Made in Germany - Fabriqué en Allemagne (Vogtland/Saxe)

La fiche technique complète est disponible au format PDF dans l'espace de téléchargement du site Internet de TechniSat sur [www.technimask.de](http://www.technimask.de). Le texte intégral de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante: <http://konf.tsat.de/?ID=23083>

## EN Information booklet

Particle-filtering half mask EN 149:2001 + A1:2009 FFP2 NR

Filtration of at least 94 % of pollutants/particles from the air, up to a size of 0.6 µm

Limits of use: protection against harmful or low-toxicity and solid, aqueous and non-volatile liquid particles and aerosols, at up to 10 times the individual threshold value in accordance with DIN EN 149:2009-08

CE certification 2016/425/EU FORCE Certification A/S 2605 Brøndby (Code Nr. 0200)

Made in Germany (Vogtland, Saxony)

The full technical data sheet is available in PDF format in the download area of the TechniSat homepage at [www.technimask.de](http://www.technimask.de). The complete text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address: <http://konf.tsat.de/?ID=23083>

## PL Broszura informacyjna

Półmaska filtrująca cząstki EN 149:2001 + A1:2009 FFP2 NR

Filtrowanie co najmniej 94 % wszystkich szkodliwych substancji/cząstek z powietrza o wielkości do 0,6 µm

Ograniczenia zastosowania: Ochrona przed szkodliwymi dla zdrowia, stałymi, wodnymi i nielotnymi cząstkami ciekłymi i aerozolami o niskiej toksyczności, do 10-krotnej indywidualnej wartości progowej zgodnie z normą DIN EN 149:2009-08

Certyfikat CE 2016/425/EU FORCE Certification A/S 2605 Brøndby (Code Nr. 0200)

Made in Germany - wyprodukowano na terenie Niemiec (Vogtland/Sachsen)

Wszystkie informacje dotyczące danych technicznych są dostępne w formacie PDF i mogą być pobrane ze strony internetowej TechniSat pod adresem [www.technimask.de](http://www.technimask.de). Pełen tekst deklaracji zgodności z wymogami UE zamieszczono pod następującym adresem: <http://konf.tsat.de/?ID=23083>



## DE

### Anwendung

1. Maske auffalten. Beachten, dass die Nasenklammer vollständig aufgebogen ist (180°-Winkel). Vor Gebrauch auf Beschädigungen und Verschmutzungen kontrollieren.
2. Maske mit beiden Händen an den Ohrschlaufen halten. Maske am Kinn ansetzen und über Mund und Nase platzieren. Die Nasenklammer sollte genau über dem Nasenrücken sitzen. Ohrschlaufen hinter die Ohren ziehen.
3. Nasenklammer mit beiden Zeigefingern von der Mitte nach außen hin anpassen.
4. Sitz der Maske überprüfen. Die Maske sollte dicht und ohne Spalt am Gesicht sitzen.

## EN

### How to use

1. Unfold the mask. Please make sure that the nose clip is fully bent open (at a 180° angle). Check for damage and contamination before use.
2. Hold the mask by the ear loops with both hands. Place your chin in the mask first, then pull the mask over your nose. The nose clip should be positioned just above the nose bridge. Pull ear loops behind your ears.
3. Adjust the nose clip with both index fingers from the center outwards.
4. Check correct fit of mask. The Mask should fit tightly and without gaps onto the face.

## FR

### Comment utiliser

1. Déplier le masque. Veiller à ce que le pince-nez soit entièrement déplié (angle de 180°). Vérifier que le masque ne présente aucun dommage ni salissure avant utilisation.
2. Placez le masque au menton, puis couvrez-vous la bouche et le nez. Le couvre-nez doit être positionné exactement au-dessus de l'arête du nez. Tirez les élastiques derrière les oreilles.
3. Ajustez le couvre-nez avec vos deux index du centre vers l'extérieur.
4. Vérifiez le bon ajustement du masque. Le masque doit être bien ajusté et ne doit pas laisser d'espace sur les côtés.

## PL

### Zastosowanie

1. Rozłożyć maskę. Upewnić się, że klips nosowy jest całkowicie otwarty (kąt 180°). Przed użyciem sprawdzić, czy maska nie ma uszkodzeń i zabrudzeń.
2. Trzymać maskę oburącz za pętle uszne. Założyć maskę na brodę, a następnie naciągnąć maskę na nos. Nakładka na nos powinna znajdować się tuż nad grzbietem nosa. Następnie naciągnąć pętlę za uszy.
3. Wyreguluj kształt nakładki na nos, używając palców wskazujących. Wykonaj ruch od środka na zewnątrz.
4. Sprawdź dopasowanie maski. Maskę powinna ściśle przylegać do twarzy, zakrywając usta oraz nos.